

E312 - Dororo: Invasion is My Calling, Sir! / Koyuki's Secret, Sir!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:07] [SONG] ---

Our universe is charaporatte-kero!

[00:07] [SONG] ---

Warera no uchuu wa charaporattekeero

[00:11] [SONG] ---

First we start by taking a break.

Can't-be-bothered planet!

[00:11] [SONG] ---

Mazu wa hitoyasumi Mendoku-sei na

[00:14] [SONG] ---

Next to me, an Indian is charaporatte-kero!

[00:14] [SONG] ---

Indo-jin wa tonari de charaporattekeero

[00:18] [SONG] ---

We've got curry again tonight!

Can't be bothered.

[00:18] [SONG] ---

Konya mo karee da ze~ Mendoku-sei na

[00:22] [SONG] ---

A good mother is healthy and absent.

[00:22] [SONG] ---

Kaasan genki de rusu ga ii

[00:25] [SONG] ---

Today's rice is al dente!

[00:25] [SONG] ---

Kyou no o-kome wa aru dente desuu~

[00:29] [SONG] ---

What you say

depends a lot on how you're feeling.

[00:29] [SONG] ---

Kibun shidai de wari to

iu koto ga chigatte'ru

[00:32] [SONG] ---

Let me do what I waaant!

[00:32] [SONG] ---

Suki ni saseroo

[00:34] [SONG] ---

What's wrong with that?

[00:34] [SONG] ---

Nani ga waruii

[00:36] [SONG] ---

Tests and classes are charaporatte-kero!

[00:36] [SONG] ---

Tesuto mo jugyou mo charaporattekeero

[00:39] [SONG] ---

Do your best three days after the fact!

[00:39] [SONG] ---

Mikkago ni honki dase

[00:48] [SONG] ---

The future is brightly charaporatte-kero!

[00:48] [SONG] ---

Mirai wa akaruku charaporattekeero

[00:52] [SONG] ---

I've got a nap first thing in the morning, sir!

Can't be bothered.

[00:52] [SONG] ---

Asa kara hirune de arimasu Mendoku-sei na

[00:56] [SONG] ---

The lights are yellow.

Don't overdo it!

[00:56] [SONG] ---

Shingou kiiru da muri sun na

[00:59] [SONG] ---

The color of not really trying...

that's kinda nice!

[00:59] [SONG] ---

Ganbaranai iro tte nanka ii ssu ne

[01:03] [SONG] ---

If it blows, you'll be late.

If it rains, you'll get the day off.

[01:03] [SONG] ---

Kaze ga fuitara chikoku

ame ga futtara yasumi

[01:06] [SONG] ---

Sometimes you need to lie.

Here, your laws don't apply!

[01:06] [SONG] ---

Usu mo houben Chigai houken

[01:10] [SONG] ---

The Earth is spinning! Charaporatte-kero!

[01:10] [SONG] ---

Chikyuu wa mawaru ze charaporattekeero

[01:13] [SONG] ---

How long is this going on for?!

[01:13] [SONG] ---

Itsu made tsuzuku n' da!?

[01:17] [SONG] ---

I'll beat the crap outta you!

[01:19] [SONG] ---

Huge thanks for being a hard worker!

[01:19] [SONG] ---

Hatakimono de do-kurou-san

SIGN 2010

[01:31] ---

2010.

[01:33] ---

The Earth was suddenly subjected to
invasion by mysterious extraterrestrials,

[01:37] ---

and its cities were reduced
to rubble in an instant.

[02:05] ---

Yes!

[02:15] ---

Pekoponians...

[02:18] ---

Invasion is my calling...

[02:23] ---

A... A dream?

[02:32] ---

Koyuki-dono! How is this?!

[02:35] ---

Dororo Ninja Art: Shadow Clone Jutsu!

[02:40] ---

No matter how much you clone yourself,
the one with the shadow is always—

SIGN Shadow

[02:45] ---

They all have shadows?!

[02:50] ---

That's amazing, Dororo!

[02:52] ---

How do you do that?

[02:54] ---

This technique is one I learned in
the Assassin unit of the Keron Army,

[02:58] ---

so it would be difficult to teach it
to you as well, Koyuki-dono.

[03:04] ---

Dororo: Invasion is My Calling, Sir!

[03:10] ---

As I am on invasion duty for today's meeting,

[03:13] ---

I feel somewhat melancholic...

SIGN Whose turn is it?

[03:16] ---

I would indeed prefer a peaceful operation
such as covering Pekopon with flowers.

[03:24] ---

Don't move.

[03:26] ---

Y-You're...!

SIGN Whose turn is it?

[03:29] ---

So, the one on invasion duty today is...

[03:33] ---

...not here.

[03:34] ---

Well, that is kind of unexciting.

[03:36] ---

Meh. Even if he were here, he'd just say,

[03:39] ---

"I am steadfastly opposed
to dishonorable invasions!"

[03:41] ---

or something picky like that.

[03:44] ---

Or, like, tranquil empire?

[03:46] ---

As a man who was once a top Assassin,

[03:49] ---

does the idea of achieving a proper
invasion not enter his mind?

[03:52] ---

That Dororo guy.

[03:53] ---

Invasion is my calling!

[03:55] ---

There, you see?

[03:56] ---

"Invasion is my calling."
Always this with him.

[03:59] ---

Wait... who just said that?

[04:01] ---

U-Uncle?

[04:07] ---

H-Huh. Dororo, you were here?

[04:10] ---

Huh?

[04:11] ---

You kind of look different from usual.

[04:13] ---

Maybe Doroboat-senpai
ate something weird off the ground?

[04:19] ---

Th-This is... what Dororo was like
before coming to Pekopon...

[04:22] ---

No... what Zeroro was like!

[04:24] ---

Oh! Now that you mention it—

[04:27] ---

My name is Zeroro.

[04:28] ---

The strongest assassin in the Keron Army.

[04:32] ---

N-Nice, nice.

[04:34] ---

You're looking motivated today.

[04:36] ---

So you've remembered your roots at last!

[04:39] ---

That is what my friend should be like!

[04:40] ---

Okay, so, for the time being, should we get on
with it to celebrate Zeroro-kun's revival?

SIGN Gerogerogerogero...

SIGN Tamatamatamatama...

SIGN Girogirogirogiro...

SIGN Kulukulukulukulu...

SIGN Zerozerozerozero...

SIGN Gerogerogerogero... Tamatamatamatama... Girogirogirogiro... Kulukulukulukulu...
Zerozerozerozero...

[04:54] ---

Somehow they're not resonating at all.

[04:58] ---

Ah! No!

[05:01] ---

I'm up next!

[05:09] ---

Ko...yu...ki...do...no...

[05:13] ---

Ko...yuki-do...no!

[05:16] ---

Dororo...

[05:17] ---

Natsumi-san!

[05:18] ---

Dororo is calling for my help.

[05:20] ---

I'm going!

[05:22] ---

Wait, Koyuki-chan!

[05:28] ---

So, Zeroro!

[05:30] ---

What will your invasion operation look like?

[05:32] ---

We will get rid of the most
influential person on Pekopon.

[05:36] ---

Get rid of...

[05:37] ---

You mean...

[05:38] ---

...this, sir?

[05:40] ---

What else?

[05:43] ---

But, y'know...

[05:44] ---

That kind of creeps me out a bit...

[05:47] ---

A plan befitting an Assassin.

[05:49] ---

However, I doubt we can gain this planet
merely by disposing of a mere few Pekoponians.

[05:55] ---

In the first place,

[05:56] ---

Pekopon has no talented leader you can point to
and say, "They're finished if we get rid of him."

[06:00] ---

Not a *leader*.

[06:03] ---

I said the most *influential person*.

[06:06] ---

What does he mean, "influential"?

[06:09] ---

Like, not a politician, but an athlete
or movie star maybe?

[06:12] ---

Or, like, obscure intent?

[06:15] ---

Umm, please tell us who it is!

[06:18] ---

I shan't.

[06:18] ---

Gero?!

[06:19] ---

You people will hold me back.

[06:22] ---

So mean!

[06:23] ---

But, Zeroro,

[06:25] ---

it is carrying it out as a platoon
that makes it an operation.

[06:28] ---

I can't see that there's any need
to hide it from us, as well.

[06:30] ---

I will do it alone.

[06:33] ---

You just sit and wait for the good news.

[06:38] ---

He's gone...

[06:40] ---

What do we do?

[06:41] ---

This feels super bad.

[06:45] ---

Was that... really how Zeroro used to be?

[07:08] ---

Dororo!

[07:10] ---

Are you okay?

[07:12] ---

I am most grateful, Koyuki-dono.

[07:14] ---

What in the world happened?

[07:16] ---

Zeroro has shown himself!

SIGN WARNING

[07:22] ---

What's going on?!

[07:25] ---

Commander-dono!

[07:26] ---

Gero!!

[07:27] ---

Z-Zeroro-san!

[07:29] ---

Did you get rid of them already, sir?

[07:31] ---

My honorable leader, I am Dororo!

[07:33] ---

Uh?

[07:34] ---

For reasons unknown to me,
another copy of me has manifested!

[07:37] ---

Where is Zeroro at this moment?!

[07:38] ---

He has gone to get rid of the most
influential person on Pekopon.

[07:43] ---

Who in heavens is that?

[07:45] ---

Should know any moment now.

[07:47] ---

Right!

[07:48] ---

Here we go.

[07:49] ---

L-Lady Natsumi?!

[07:52] ---

Now isn't the time for jokes!

[07:54] ---

You think I'm joking?

SIGN Pekopon's Final Line of Defense

[07:56] ---

Pekopon's final line of defense,
Hinata Natsumi.

[07:59] ---

If you think about it, it's no surprise she
has the greatest influence over this planet.

[08:05] ---

Excuse me, but isn't this a bit mean?

[08:07] ---

Gero?!

[08:08] ---

Then the one Zeroro went to get rid of was...

[08:10] ---

...Natsumi-dono?!

[08:12] ---

And then Koyuki-chan just disappeared.

[08:15] ---

But if Dororo came to her
asking for her help,

[08:18] ---

it must have been pretty serious.

[08:20] ---

Yeah, you're right...

[08:21] ---

I wonder if everything's okay.

[08:35] ---

Huh?

[08:36] ---

There are two Dororos?

[08:38] ---

Are you all right, Natsumi-san?

[08:40] ---

K-Koyuki-chan?!

[08:41] ---

Stand back!

[08:43] ---

Giroro, you too?

[08:44] ---

What on Earth's happened?

[08:45] ---

I don't really get it either, but...

[08:47] ---

...in any case, it's clear that one of the two
is extremely dangerous!

[08:51] ---

Don't get in my way!

[08:52] ---

Zeroro! I will not let you carry out your desires!

[08:55] ---

What can you do about it?!

[09:01] ---

Wasn't "Zeroro" Dororo's name
before he came to Earth?

[09:05] ---

That's right, sir!

[09:06] ---

He was the top Assassin in the Keron Army!

[09:09] ---

But that Zeroro...

[09:11] ---

...he is simultaneously Zeroro and not Zeroro.

[09:13] ---

Talk sense, ya brat!

[09:15] ---

Wait...

[09:17] ---

When Dororo used his Shadow Clone Jutsu,

[09:20] ---

maybe just one of them didn't
turn back to normal.

[09:23] ---

Could that be it?

[09:24] ---

So he's like a doppelganger?

[09:27] ---

So the darkest parts of Dororo-senpai,
sleeping in the depths of his heart, have become real.

[09:39] ---

Why did you turn your back on fighting?

[09:41] ---

You only need to fight,

[09:42] ---

and you could easily have claimed Pekopon!

[09:45] ---

It is foolish to think of what you can gain
by coming out of a fight victorious!

[09:50] ---

What?!

[09:50] ---

Fighting is an action to be done
to protect those you love.

[09:54] ---

Without that, it is mere barbarism!

[09:57] ---

In that case... I love the Keron Army.

[10:00] ---

I have my own respectable calling,
of fighting for the sake of my Planet Keron!

[10:04] ---

This exchange...

[10:06] ---

These are the very same thoughts I battled with

as I was reborn in the shinobi village.

[10:13] ---

Keronians live for their calling!

[10:16] ---

If that calling is destruction and slaughter,

[10:18] ---

I tell you it is nothing but an act of folly!

[10:22] ---

I am tired of your worthless logic.

[10:24] ---

In the end, it only matters
who wins and who loses!

[10:27] ---

I deny that completely!

[10:34] ---

Dororo?!

[10:41] ---

Which one?

[10:42] ---

Which one of them won, sir?!

[10:47] ---

Natsumi-dono... I trust that
you are unharmed?

[10:50] ---

Dororo!

[10:52] ---

Yahoo!

[11:02] ---

What on Earth was that, sir?

[11:15] ---

Proof that even now, I am still immature.

[11:19] ---

Commander-dono.

[11:20] ---

All of you.

[11:22] ---

I humbly apologize for the trouble
I have caused.

[11:29] ---

The darkness everyone has
inside their hearts...

[11:31] ---

Even Dororo, who loves the Earth
and aspires to protect it,

[11:34] ---

seems to have had all kinds
of conflicts in his past.

[11:41] ---

Everyone,

[11:42] ---

do you have things you keep to yourselves,
"secrets" you can't tell anyone else?

SIGN Yaoshin

SIGN Cleaning - Shirai

SIGN Yaoshin

[11:54] ---

Koyuki-chan?

SIGN Yakitori Monjayaki Private Room Izakaya Oohashi Marilyn Nonbee Alcohol

SIGN Two-Shot Pub Maid Association Maid in Hell Moé Cafe Pro Shop Totoroki Free Information Office All-You-Can-Drink

SIGN Building Sketchy

SIGN Building Sketchy Peace-of-Mind Private Rooms Telephone Club 3F Together With The Old Gentleman 4F Payment Upfront Satisfaction Guaranteed - Full Range of Options Angel Heart Cucumber & Eggplant

[12:16] ---

Isn't this a...

[12:24] ---

Oh? You have some business here?

[12:28] ---

Oh... Oh, no!!

[12:29] ---

N-N-N-N-No, I don't!

[12:31] ---

S-Sorry for bothering you!!

SIGN Maid District #1

SIGN Suzuran Station Street

[12:39] ---

Koyuki-chan...

SIGN Building Sketchy Cucumber & Eggplant Video/DVD I ♥ Matsutakes Free Information Office Private Rooms SL Club Nozaki Nekomimi Paradise

[12:41] ---

No way...

[12:46] ---

Koyuki's Secret, Sir!

[12:53] ---

What?!

[12:54] ---

Lady Koyuki went into a building that
middle-schoolers have no business going into?!

[12:59] ---

She must have been shopping
or something, right?

[13:02] ---

There's no shops in that building that

a middle-schooler should be buying from!

[13:07] ---

Perhaps Lady Koyuki has stepped a foot into the sketchy underside of adult society, ma'am.

[13:15] ---

Underside of society? But...

[13:17] ---

Sarge, I think you're exaggerating.

[13:20] ---

Exaggerating what, sir?!

[13:22] ---

Nin! Nin! Nin!

[13:22] ---

Lady Koyuki is a ninja, sir.

[13:25] ---

Ninjas are inhabitants of the conspiracy-laden underworld.

[13:28] ---

Nin... Nin... Nin...

[13:28] ---

We can't say for sure that she wouldn't suddenly find some charm in a dangerous world.

SIGN Money

SIGN Greed

SIGN Power

SIGN Illogic

SIGN The World of Adults

[13:33] ---

I can't imagine that Koyuki-chan of all people would...

[13:35] ---

We should pin down what Lady Koyuki's secret is,

[13:38] ---

and show her the correct path, ma'am.

[13:43] ---

So, we will track the behavior of Lady Koyuki,

[13:46] ---

and uncover her secret, sir.

[13:49] ---

Or, like, cover closely?

[13:51] ---

You dumbo.

[13:52] ---

What relation does this have to the invasion of Pekopon?

[13:56] ---

By doing this,

[13:57] ---

we will put Lady Natsumi, who is concerned about Lady Koyuki, in our debt.

[14:01] ---

We will make her weaken the pressure she places on us,

[14:03] ---

and thereby make it easier for us to conduct our invasion activities, sir!

[14:08] ---

It does make sense, at least.

SIGN This is the Spy Mosquito!!

SIGN Head that thinks bad things

SIGN Ears that hear

bad things

SIGN Eyes that see

bad things

SIGN Mouth that says

bad things

[14:10] ---

And I already had Kululu make this Spy Mosquito for us, and sent it in, sir.

[14:30] ---

Looks like she's in class right now, sir.

[14:35] ---

It is Natchi!

[14:37] ---

Let's get a close-up.

SIGN Transfixed...

[14:46] ---

Ah, mosquito.

[14:51] ---

Was there a point to making it mosquito-shaped?

[14:55] ---

That was quite expensive, Commander.

[14:57] ---

But I thought it was a good idea...

[15:00] ---

And you enjoyed the close-up of Lady Natsumi, too, right, Giroro?

[15:04] ---

Shut up!

[15:05] ---

Why did you even need to use this roundabout method for Koyuki-dono at all?

[15:09] ---

You could just ask Dororo!

[15:11] ---

Now you mention it...

[15:12] ---

I totally forgot about Dororo-senpai!

[15:17] ---

You are all so mean!

[15:25] ---

We've been looking for you, Dororo.

SIGN Currently training. Don't talk to me. (D)

[15:29] ---

Currently training.

[15:30] ---

Don't talk to me.

[15:33] ---

Well, I tried.

[15:36] ---

I guess I'll come again, sir.

[15:39] ---

You are so mean, Keroro-kun!

[15:43] ---

What?!

[15:44] ---

Koyuki-dono went into such a place?!

[15:46] ---

So you didn't know about it, either.

[15:49] ---

Then, has Lady Koyuki seemed like she's been under a lot of stress recently or anything?

[15:53] ---

Stress, you say?

[15:54] ---

I mean, it happens, right?

[15:56] ---

Like when you're living with an alien who no one notices.

[15:59] ---

Or when you're living with a blue thing that misses social cues.

SIGN Trauma Switch ON

[16:04] ---

Well, these are just hypothetical scenarios, sir.

[16:08] ---

Hypothetical.

[16:10] ---

Lady Koyuki may be special,
but she's still a middle-school girl.

[16:14] ---

It wouldn't be strange for stress to lead her
to succumb to sweet temptation, sir.

[16:18] ---

Okay!

[16:19] ---

I guess we have no choice
but to tail her directly, sir.

[16:28] ---

Koyuki-chan!

[16:30] ---

Wanna go home together?

[16:31] ---

Natsumi-san!

[16:33] ---

Sorry, I have to do something
that just can't wait.

[16:36] ---

I'll see you tomorrow!

[16:40] ---

This is Natsumi.

[16:41] ---

Koyuki-chan just left the classroom.

[16:44] ---

This is Keroro.

[16:47] ---

Target acquired.

[16:49] ---

Tailing now, sir.

[16:55] ---

Skya... skya...

[16:57] ---

Skya skya...

[17:02] ---

Skya... kero?

[17:23] ---

Geroooo!

[17:37] ---

Kappa.

[17:44] ---

Huh?

[17:45] ---

Where's Lady Koyuki?

[17:58] ---

This place!

[18:01] ---

K-Koyuki-dono?

[18:09] ---

You lost track of her?!

[18:10] ---

I'm so ashamed, ma'am!

[18:11] ---

We've also heard nothing since from Dororo,
who was tailing her separately.

[18:15] ---

What?!

[18:16] ---

So she will even erase Dororo-senpai
to protect her secret?!

[18:21] ---

I can't believe...

[18:22] ---

...that Koyuki-chan would go that far...

[18:27] ---

Uncle! I've found Koyuki-san!

[18:30] ---

Displaying it now on the monitor!

[18:33] ---

Gero?

[18:34] ---

Where did she get all that stuff?

[18:36] ---

It's just like the other day!

[18:38] ---

She must be on her way to that building!

SIGN Building Sketchy

Satisfaction Guaranteed - Full Range of Options

Angel Heart

Cucumber & Eggplant

SIGN Underside of Society

SIGN The City at Night

SIGN Pink

SIGN Money

SIGN Crime

[18:42] ---

In that case, we will

lie in wait for her, ma'am!

SIGN Building Sketchy

SIGN Cucumber & Eggplant

SIGN Angel Heart Satisfaction Guaranteed - Full Range of Options

SIGN Video/DVD I ♥ Matsutakes

[18:51] ---

Why do we have to hide in this thing?

[18:54] ---

It can't be helped.

[18:55] ---

Shh! She's here!

[19:06] ---

Let's go!

[19:07] ---

Yeah!

[19:10] ---

Seventh floor.

SIGN 1F - Maid Osawagase Shimasu!

SIGN 2F - ♥ Night Friends ♥

SIGN 3F - Together With The Old Gentleman

SIGN 4F - Warming Salon: Nuku Nuku

SIGN 5F - Oppekepee

[19:11] ---

Uh...

SIGN 6F - Pub: Angel ♥ Heart

SIGN 7F - Club Eschenbach

[19:12] ---

The seventh floor is...

SIGN 8F - Fashion Room: Cucumber & Eggplant

[19:15] ---

Gero?

[19:16] ---

Club Eschenbach?

[19:18] ---

Don't tell me Koyuki-chan is
working part-time here?

[19:21] ---

There's no way the school would allow that!

SIGN Ahhaaaaaaaaaan

Uffuuuuuuun

[19:27] ---

Welcome, master!

SIGN Club Eschenbach

[19:31] ---

Club Eschenbach.

[19:33] ---

I-If this is Lady Koyuki's secret,

[19:36] ---

it cannot stand!

It cannot stand, Lady Koyuki!

SIGN Urgently Recruiting

[19:39] ---

Everybody, we're going to bring

Koyuki-chan back, no matter what!

[19:42] ---

Yeah!

[19:46] ---

Charge!

[19:51] ---

Maido (Greetings) and welcome!

To Club Eschenbach!

SIGN Club Eschenbach

[19:55] ---

Th-This is...

[19:56] ---

What is this place?!

[19:58] ---

Huh? Wait, isn't that...

SIGN Club Eschenbach

[20:04] ---

Huh? Natsumi-san?

[20:06] ---

What a coincidence,
meeting in a place like this!

[20:09] ---

K-K-K-K-K-Koyuki-chan!

[20:11] ---

What *is* this place?!

[20:14] ---

It's called a *maido* café.

[20:15] ---

Apparently you have tea here while watching
the heated enthusiasm of the men.

SIGN Club Eschenbach

Welcome!

SIGN Maido!

(Greetings!)

[20:22] ---

Maido! Maido!

[20:22] ---

It seems to be popular these days.

[20:25] ---

No, it isn't.

[20:27] ---

Maido! Maido!

[20:27] ---

Koyuki-chan, are you working here?

[20:29] ---

Oh, no!

[20:29] ---

Maido! Maido!

[20:30] ---

I just carried some vegetables here.

SIGN Maido

(Greetings)

[20:34] ---

Carried some *vegetables*?

[20:34] ---

Maido! Maido!

[20:43] ---

So this is Koyuki-chan's secret?

[20:46] ---

It's just a field, sir.

[20:47] ---

We've been growing organic vegetables here
with the others from the shinobi village.

[20:53] ---

After hearing what you had to say,

[20:55] ---

I was concerned about what I would
discover when I followed her,

[20:58] ---

but I am greatly relieved to find
that this is where I have ended up.

[21:01] ---

That store buys our vegetables,

[21:05] ---

and I was carrying them there.

[21:07] ---

Then... why were you acting
as if it was such a secret?

[21:09] ---

I didn't really consider it a secret...

[21:12] ---

Maybe that's just a habit
I picked up as a ninja?

[21:16] ---

That's all it was?

[21:17] ---

Yes.

[21:20] ---

Still, I'm glad that it was nothing to worry about,
aren't you, Lady Natsumi, ma'am?

[21:24] ---

Yes, you're right!

[21:26] ---

I made you worry about me...

sorry about that!

[21:30] ---

Please, have some of our
vegetables as an apology!

[21:33] ---

Thank you!

[21:35] ---

I'll use these vegetables to make you all
a super-delicious dinner!

[21:39] ---

Yahoo!

[21:41] ---

Surprisingly often, "secrets" might
just be people getting the wrong idea.

SIGN Club Eschenbach

[21:55] [SONG] ---

Ume!

[21:55] [SONG] ---

Plums!

[21:57] [SONG] ---

Choko!

[21:57] [SONG] ---

Choccies!

[21:59] [SONG] ---

Gumi!

[21:59] [SONG] ---

Gummies!

[22:00] [SONG] ---

Tsukemono!

[22:00] [SONG] ---

Pickles!

[22:01] [SONG] ---

Stick it on. Stick it on.

Stick it on. Stick it on.

[22:01] [SONG] ---

Kuttsuke kuttsuke kuttsuke kuttsuke

[22:04] [SONG] ---

Forward march,
and carry all of this stuff, as well.

[22:04] [SONG] ---

Zenshin tsuide ni nimotsu mo hakobe yo

[22:07] [SONG] ---

Soldier, ranger, who's there? You there?

[22:07] [SONG] ---

Sorujaa renjaa dare jaa kimi jaa

[22:11] [SONG] ---

Fumbly, farty, fraidy-cat.

[22:11] [SONG] ---

Heppoko heppiri hacchira

[22:13] [SONG] ---

Yes, sir!

[22:13] [SONG] ---

lessaa

[22:14] [SONG] ---

If you have to say sorry, don't do it at all.

[22:14] [SONG] ---

Sumanai koto suru na yo

[22:18] [SONG] ---

Watch out for the
village of swindlers and cheats.

[22:18] [SONG] ---

Yamashi no sato abunai

[22:21] [SONG] ---

Go, go, to the edges of the land.

[22:21] [SONG] ---

Yuke yuke chi no hate e

[22:28] [SONG] ---

A first-in-history feat of speed.

[22:28] [SONG] ---

Zenjinmitou no hayawaza

[22:32] [SONG] ---

You can master it, sir.

[22:32] [SONG] ---

Masutaa dekiru de arimasu

[22:35] [SONG] ---

Train for it in the afternoon.
(Nooo, not in the morning.)

[22:35] [SONG] ---

Kunren wa gogo de (Asa wa iya desu)

[22:42] [SONG] ---

Spin, spin, Ferris wheel. Very well done.

[22:42] [SONG] ---

Kanran guruguru Joudeki

[22:45] [SONG] ---

Don't get defeated by feeling hungry.

[22:45] [SONG] ---

O-naka ga hette wa make desu

[22:49] [SONG] ---

Give me the usual, Mister Sleep.

[22:49] [SONG] ---

Yoroshiku suimin

[22:56] [SONG] ---

Spin, spin, Ferris wheel. Very well done.

[22:56] [SONG] ---

Kanran guruguru Joudeki

[22:59] [SONG] ---

Don't get defeated by feeling hungry.

[22:59] [SONG] ---

O-naka ga hette wa make desu

[23:03] [SONG] ---

Give me the usual, Mister Sleep!

[23:03] [SONG] ---

Yoroshiku suimin

[23:15] [SONG] ---

She's stuck on me!

[23:15] [SONG] ---

Kuttsuichatta

SIGN The Bother Earth Project

What was Plan C again

Mission Keropossi

Universal Cho-Operation

SIGN Use the Keron Hammer

The K-Team

Invasion of Romandy

Strong Frog Team Project

[23:22] ---

Hinata Aki here.

[23:23] ---

Being the editor of a manga magazine

[23:25] ---

is a job that keeps you busy late every day.

[23:28] ---

So I'm always thankful to Natsumi, Fuyuki,
and Kero-chan, for helping out all the time.

SIGN Run

[23:33] ---

Never mind that!

[23:35] ---

If only Lady Mom could have been
a full-time housewife.

[23:38] ---

"Keroro: The Day After

Completing the Invasion, Sir!"

SIGN Celebration

[23:41] ---

"Aki Becomes an Invader, Sir!"

SIGN Gerogerogerogero... Tamatamatamatama... Girogirogirogiro... Dorodorodorodoro...

Kulukulukulukulu... Akiakiakiaki...

[23:44] ---

These two stories. How's that?

[23:46] ---

Ge-Gero!

Revision #1

Created 2024-03-12 01:04:09 UTC by whimsee

Updated 2024-03-12 01:04:10 UTC by whimsee